

NABOSPROG. NÅ SKAL VI SNAKKE
NORSK

ELEVHÆFTE



Inden I læser en tekst og løser opgaver om vores naboland mod nord, Norge, så kig på et kort og tal sammen i klassen om:

- Har I været i Norge?
- Hvad ved I om Norge?
- Tror I vores norske naboer minder om os danskere?
- Kan I sige noget på norsk?

NORGE

Norge er vores naboland mod nord. Vi har en lang historie sammen, og Norge hørte til under Danmark i over 400 år. Da de i 1814 holdt op med at være en del af Danmark, skulle de bruge en konge. Danmark sendte lillebroren til den danske konge til Norge, og så blev han konge deroppe. I dag er Norge selvstændigt, og Danmark og Norge er gode naboer og venner. Man kan sige, at vi er en slags nordiske brødre.



Norges hovedstad hedder Oslo. Men måske har du også hørt om Kristiansand? Det er en by, som mange sejler til, når de skal på skiferie i Norge. Norge er et stort land. Det er mere end tre gange større end Danmark, men selvom det er meget større, så bor der faktisk lidt færre mennesker i Norge (ca. 5,4 mio.). De har altså masser af plads til at nyde deres smukke natur. Norge har høje fjelde, dybe fjorde og store skove, og nordmændene kan godt lide at tage på vandreture i naturen. Om vinteren er der sne, og at stå på langrendsski er en vigtig sport i Norge. Nordmændene er rigtig gode til vintersport, og "De Olympiske Vinterlege" har været afholdt i Norge.

Norge er et af de rigeste lande i verden. Det er de, fordi de har meget olie i havet. Udover at de er kendt for olie, skisport og deres natur, så er de også kendt for at have været vikinger engang, og så er de, ligesom Danmark, mega gode til håndbold. Norge har Erling Haaland, som er en af verdens bedste fodboldspillere, og maleren Edvard Munch, som har malet et af de mest berømte malerier i hele verden, var også norsk.

Norge er gode naboer, og Danmark og Norge har meget fælles historie, som gør os til tætte venner. Mange danskere besøger Norge for at stå på ski om vinteren – måske har du endda selv været der?

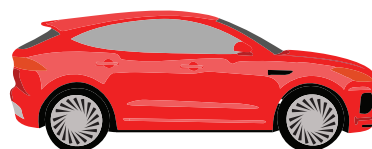
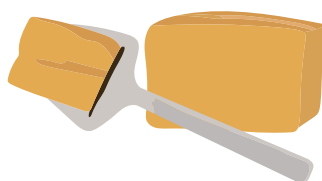
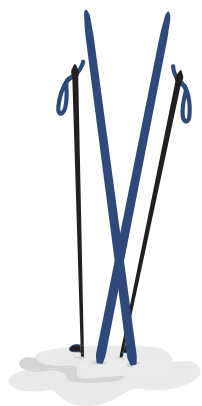
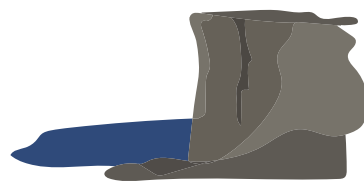
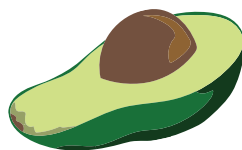
OPGAVE 1

Svar på spørgsmålene til teksten på side 2.

Hvornår holdt Norge op med at være en del af Danmark?

Hvordan er den norske natur anderledes end den danske?

Hvilke billeder passer godt til teksten?



NABOSPROG

Har du tænkt over, at de nordiske sprog minder om hinanden? Det gør de, fordi vi engang talte det samme sprog i alle de nordiske lande. Det var dengang, vi var vikinger. Det sprog, vi talte dengang, kalder vi for oldnordisk. Da vi begyndte at være forskellige lande i stedet for et nordisk folk, begyndte vores sprog også at blive mere forskellige. Selvom de nordiske sprog ikke er helt ens i dag, minder de alligevel meget om hinanden, og nogle ord er faktisk helt de samme. Det er også derfor, vi kalder dem for nabosprog.

OPGAVE 2

Kan du gætte, hvad den norske dreng siger?



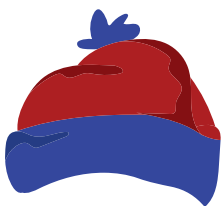
Hvad tror du, at den norske dreng siger? Skriv på linjerne her:

OPGAVE 3

Oversæt ordene fra norsk til dansk. Skriv det danske ord under det norske.



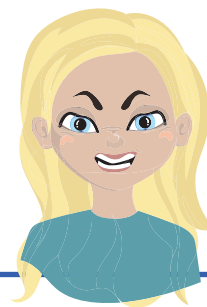
forelsket



en lue



sjokolade



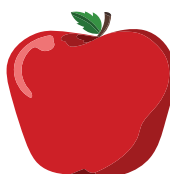
sint



en skolesekk



glad



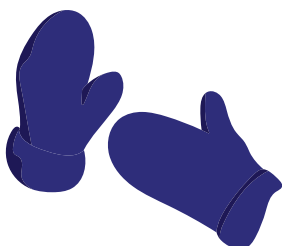
eple



en genser



godteri



vottor



brus



trøtt



en bok



en datamaskin



kake



lei seg

OPGAVE 4

Nu skal du skrive dine egne norske sætninger.

Du får 3 begyndelser på norske sætninger, som du skal lave sætninger med:

“Jeg er...” (Jeg er...)

“Jeg liker...” (Jeg kan godt lide...)

“Jeg har...” (Jeg har...)

Du skal gøre de norske sætninger færdige ved at sætte et norsk ord fra opgave 2 sammen med en norsk sætningsbegyndelse. Når du har skrevet de norske sætninger, skal du bagefter oversætte dem til dansk.

NORSK

DANSK

Jeg er trøtt



Jeg er træt.

Jeg liker sjokolade.



Jeg kan godt lide chokolade.

Jeg har en bok..



Jeg har en bog.



→

→

→

→

→

→

→

→

OPGAVE 5

I boks nr. 1 skal du skrive de norske ord fra opgave 3, som du synes minder om det danske ord. I boks nummer 2 skal du skrive de norske ord, som er helt forskellige fra det danske ord.

1. Ord der minder om danske ord

sjokolade

2. Ord der slet ikke ligner danske ord

lei seg

OPGAVE 6

Løs opgaverne med en makker eller sammen hele klassen.

På dansk bruger vi ofte “bløde konsonanter”. I ordet “kage” siger vi g’et, så det lyder blødt. Det samme gør vi med d’et i ordet “blød”. På norsk bruger de oftere k og t. De siger fx k i “kake” (*kage*) og t i “bløt” (*blød*).

Prøv at læse de danske og norske ord nedenfor højt.

*løg/løk • syg/syk • bog/bok • sød/søt • møde/møte •
måde/måte • gade/gate • hedder/heter • lille/liten*

Beskriv, hvordan ordene lyder forskelligt fra dansk, selvom de ligner hinanden meget på skrift. Lyder ordene også “bløde” på norsk? Skriv her:

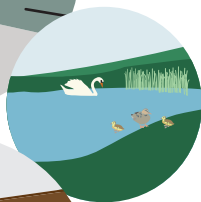
På norsk har de nogle helt særlige norske lyde. De lyde er fx: “kj”, “gj” og “sj”.
Prøv at sige de norske ord nedenfor højt.



“kj” lyder lidt ligesom, når man siger “sh” + j-lyden.

Sig: “Kjøkken” (*køkken*).

Det lyder som om, man siger “shjækken”.



“sj” lyder også lidt ligesom, når man siger “sh” + j-lyden.

Sig: “Sjø” (*sø*).

Det lyder som om, man siger “shjø”.



“gj” lyder næsten som j-lyden.

Sig: “Gjæst” (*gæst*).

Det lyder som om, man siger “jæst”.